



Baltar, Rosalía. "Nota editorial".
Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades, julio de 2026, vol. 15, n° 37, pp. 1-3.

Nota editorial

Editorial Note

Rosalía Baltar

ORCID: 0000-0001-5982-5777

Publicado: 31/07/2026

ARK CAICYT: <https://id.caicyt.gov.ar/ark:/e89arpdza>



El uróboro, anónimo iluminador medieval

Yo llevo en mi cuerpo esas marcas,
están vivas, gritan y me cantan,
me impiden tomar el tren de las 8.45.

Pablo Ruiz Picasso,
"El deseo atrapado por la cola", 1941¹

I

Dada la obvia remisión a los términos del fin en un planteo a dilucidar respecto del duelo, la propuesta del dossier coordinado por Judith Podlubne y Nicolás Garayalde, "Las escrituras de vida como escrituras de duelo", vamos directo a comentar el anexo del presente número. Ciertamente, en esta sección leeremos, por un lado, la traducción de una conferencia de Vinciane Despret, "Investigar con los muertos", realizada por Federico Alcala Riff y Nicolás Garayalde, versión aumentada de la Segunda Conferencia Lévi-Strauss dictada el 17 de octubre de 2018 en la *École des hautes études en sciences sociales* de París. Por el otro, "La significación del poema", de Michael Riffaterre en la traducción de Nicolás Alejandro Toro Yantorno y Tomás Veizaga. Sin tener una relación explícita con el dossier, guarda, eso sí, un

¹ Traducción del original francés, primera edición de 1941, de Wilda Mesa. p. 31.



vínculo fundamental: la palabra como semiosis de la vida misma. Observamos, además, el derrotero crítico que plantea la presencia del clásico artículo de Riffaterre –que tiene otras traducciones al español, publicado por primera vez en 1978 en una compilación de Thomas Sebeok– y un texto “joven”, podríamos decir, que revisita los postulados de Levi Strauss y busca pensarlos otra vez, en la dinámica de una lectura crítica. La cronología es un modo de decir y el anacronismo, un modo de leer, que va y viene –situado, sí, con tiempos y lenguajes propios, sí– sin estancarse, por el bucle de la mirada crítica.

Agradecemos a los traductores por proponer estas publicaciones y a los coordinadores del dossier por poner ante nosotros una serie de reflexiones intensas, por momentos perturbadoras, vivas.

II

La foto de tapa refiere a otra escena marplatense, la de su verticalidad, que implica, necesariamente, “hablar también de la historia de la destrucción” (Ortiz 121), dada la transformación de la ciudad a partir del auge de los edificios en altura. Alicia Tomasini captura sin palabras esa historia y contrahistoria, con las luces y sombras que albergan las fachadas y los laterales de un edificio, diremos, representativo, uno igual y a la vez distinto a tantos otros perfiles que vemos a diario. Nos recuerda, al mismo tiempo, que el sol es un don y un privilegio y sin él, la humedad y la sombra de las calles vuelven todo más difícil y menos feliz. Así lo proponía Albert Camus: criado a medio camino de la miseria y el sol, recién descubrió en la oscuridad de París lo extremo que era vivir sin luz y sin calor. Por ello, es esta foto, como quería Eduardo Chillida, un “elogio de la luz” y podemos contraponer su escena con lo que está fuera de campo, en la tapa del número anterior, momentos de opacidad y desazón.

III

El número se completa con la sección misceláneas y la de reseñas. En el primer caso, continuamos con la recepción cerrada debido a la cantidad ingente de material recibido, lo que significa, una vez más, la potencia de nuestras disciplinas. En el segundo, agradecemos los aportes lectores, siempre pertinentes y motivadores, y a las editoriales que envían sus libros.

Quisiera destacar el proceso de aprendizaje de los coordinadores de las secciones –jóvenes ganosos de llegar al segundo, como le dice más o menos Fierro al Negro en *El fin*–, quienes, a su vez, enseñan profesionalismo y generosidad, bajo el magisterio atento y amable de Estefanía Di Meglio. Gracias, comunidad, y disfruten del número.

En Mar del Plata, julio de 2026
Rosalía Baltar

Obras citadas

Meza, Wilda. *El deseo atrapado por la cola de Pablo Picasso: Análisis de cruce de los lenguajes artísticos surrealistas y futuristas en la poética teatral del texto dramático (con traducción al español de la obra)*. Mar del Plata: 2024, mimeo.

Ortiz, Bruno. “Reseña bibliográfica: Víctor Pegoraro, Mar del Plata vertical. Piqueta, construcción y progreso”. *Estudios de Teoría Literaria. Revista digital: artes, letras y humanidades*, noviembre de 2025, vol. 14, n° 35, pp. 121-124.